



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb VVN

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“) a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

Informácie o Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa tento Dodatok uzatvára (ďalej len „Zmluva“)

Kód tlačiva: 812

Služba: VVN

Kód Účastníka: 2440075400

Kód Adresáta: 2440075401

Číslo Zmluvy:

Lokalita (adresa, sídlo):

Jána Husa 15/1925 Trebišov

Príloha č.2 – Dozriadenie a zrušenie VVN účtov

- ☐ Dozriadiť VVN účet / účty v počte : , typ účtu: , podľa prílohy č. 1 (implementačný plán)
- ☐ Naaktivovať pre VVN IP účet / IP účty doplnkové služby, podľa prílohy č. 3 a č. 1 (Implementačný plán)
- ☐ Deaktivovať pre VVN IP účet / IP účty doplnkové služby, podľa prílohy č. 3 a č. 1 (Implementačný plán)
- ☐ Zrušiť VVN účet / účty, zadaj verejné číslo/čísla:
- ☐ Zrušiť všetky VVN účty v lokalite
- ☐ Dozriadiť VVN účet / účty v počte : , typ účtu: , podľa prílohy č. 1 (implementačný plán) s programom služby Magenta Office

Príloha č.3 – Dozriadenie a zrušenie osobných doplnkových služieb k VVN účtom

Pre nasledovný účet / účty (zadaj verejné číslo):

- ☐ dozriadiť ☐ zrušiť
- ☐ Vzdialená kancelária ☐ Súčasné vyzváňanie ☐ Integrácia s MS Outlook ☐ Nerušiť ☐ Rýchla voľba 100 ☐ Vrátenie hovoru
- ☐ Zdieľaná linka ☐ Hoteling – Zdieľaný telefón ☐ Zablokovanie identifikácie volajúceho
- ☐ Virtual VoiceNet Expres Asistent
- ☐ Web konzola spojovateľky ☐ Skupina pre príjem volaní ☐ Spätné volanie pri obsadenej linke. ☐ VVN Call Asistent. ☐ Magenta Connect Team
- ☐ Alternatívne čísla
- ☐ Pridanie alternatívnych čísel (max. 2) :
- ☐ Odobratie alternatívnych čísel :
- Balíky služieb:
- ☐ Magenta Connect Voice ☐ Magenta Connect

Príloha č.4 – Zmena parametrov účtu, typu účtu

Vykonať zmenu pre nasledovný účet / účty (zadaj verejné číslo):

Nové číslo účtu (verejné číslo): Nové číslo účtu (interné číslo) :

Nový typ účtu:

Nový typ KZ :

Nová doba viazanosti: mesiacov , od dátumu:

Zaradiť do nákladového strediska číslo

- ☐ Vytvoriť nový prístup VOVe (login)
- ☐ Zrušiť prístup k VOVe
- ☐ Zaradiť pod existujúci prístup (login):

- ☐ Vykonať nasledujúcu inú zmenu :
- ☐ Vykonať inú zmenu podľa prílohy č. 1 (implementačný plán)

Príloha č.5 – Premiestnenie (v tom istom koncovom bode) a preloženie (do iného koncového bodu) účtu

Pre nasledovný účet / účty (zadaj verejné číslo)

- ☐ vykonať premiestnenie podľa prílohy č. 1 (implementačný plán)
- ☐ vykonať preloženie a prečíslovanie podľa prílohy č. 1 (implementačný plán)

Súčasný umiestnenie:	Ulica:	Obec:	PSČ:
	Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Číslo miestnosti:
Nové umiestnenie	Ulica:	Obec:	PSČ:
	Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Číslo miestnosti:
			Číslo zásuvky:

Príloha č.6 – Dozriadenie a zrušenie BiznisTRUNK účtov (PBX klapky)

- ☒ Dozriadiť BiznisTRUNK účet / účty v počte 23 podľa prílohy č. 1 (implementačný plán)
- ☐ Zrušiť BiznisTRUNK účet / účty, zadaj verejné číslo/čísla:
- ☐ Zrušiť všetky BiznisTRUNK účty v lokalite

Príloha č.7 – Zmena detailov BiznisTRUNK skupiny

- ☐ Zmeniť počet BiznisTRUNK hlasových kanálov (simultánných hovorov) . Nový počet
- ☐ Zmeniť povolený max. počet prich. volaní. Nový počet
- ☐ Zmeniť povolený max. počet odch. volaní. Nový počet
- ☐ Zmeniť IP adresu a číslo portu IP brány (Firewallu, IP PBX) pre smerovanie hovorov. Nová IP adr. Nové číslo portu
- ☐ Zmeniť formát čísel od Podniku k PBX, Caller ID-Volajúci. Požadovaný formát
- ☐ Zmeniť formát čísel od Podniku k PBX, Called ID-Volaný. Požadovaný formát
- ☐ Zmeniť formát čísel od PBX do Podniku, Caller ID-Volajúci. Požadovaný formát
- ☐ Zmeniť formát čísel od PBX do Podniku, Called ID-Volaný. Požadovaný formát

Príloha č.8 – Zmena detailov BiznisTRUNK účtu (PBX klapky)

Pre nasledovný účet / účty (zadaj verejné číslo)

Príloha č.13 – Balík Neobmedzene s kolegami

Balík IP Partner interné volania Neobmedzene s kolegami (ďalej len „balík Neobmedzene s kolegami“) pre všetky VVN a BiznisTRUNK účty účastníka ☐ objednať ☐ zrušiť
 Variant: ☐ Fix ☐ Mobil ☐ Fix+Mobil
 Pre všetky VVN a BiznisTRUNK účty účastníka, nemožno kombinovať rozdielne balíky volaní Neobmedzene s kolegami

Účastník, ktorý si aktivoval a využíva balík Neobmedzene s kolegami je povinný uskutočňovať interné volania primeraným spôsobom, najmä s ohľadom na objem realizovaných volaní v rámci zvoleného balíka. Účastník sa najmä zaväzuje nevyužívať automatizované prostriedky na uskutočnenie interných volaní, nezneužívať volania v rámci balíka Neobmedzene s kolegami na iné účely ako volanie pre potreby vnútropodnikovej hlasovej komunikácie Účastníka alebo inak neobvyklým spôsobom využívať možnosti neobmedzeného volania podľa aktivovaného balíka. V prípade, ak bude využívanie balíka Neobmedzene s kolegami posúdené ako neprimerané a Účastník naďalej napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu pokračuje v jeho využívaní neprimeraným spôsobom je Podnik oprávnený aj bez ďalšieho predchádzajúcej výzvy deaktivovať balík Neobmedzene s kolegami.

☐ Balík Neobmedzene s kolegami vo variante Mobil alebo Fix + Mobil s viazanosťou: ☐ 12 mesiacov ☐ 24 mesiacov.

Podnik sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi balík Neobmedzene s kolegami v Účastníkom zvolenom variante Mobil alebo Fix+Mobil počas dojedanej doby 12 alebo 24 mesiacov odo dňa účinnosti tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) za zvýhodnenú cenu podľa Cenníka. Účastník sa zaväzuje využívať zvolený variant balíka Neobmedzene s kolegami počas dohodnutej doby viazanosti, a to vo vzťahu ku všetkým typom účtov VVN Klasik, Premium, Biznis TRUNK, ku ktorým sa poskytuje volací program VVN - IP Partner. Účastník má právo počas doby viazanosti zmeniť variant balíka Neobmedzene s kolegami len z variantu Mobil na variant Fix + Mobil.

Ak Účastník poruší svoj záväzok využívať balík Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil počas dojedanej doby viazanosti, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu za: a) porušenie zmluvného záväzku doby viazanosti, ktorý vyplýva z tohto Dodatku, ak ho poruší tým, že požiada o deaktiváciu alebo prerušenie poskytovania balíka Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil alebo ak svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý je Podnik oprávnený od Dodatku k Zmluve, resp. Zmluvy odstúpiť alebo ju vypovedať (či už v celku alebo v časti dotýkajúcej sa jednotlivých účtov zaradených do volacieho programu VVN - IP Partner), kedy je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu za nedodržanie doby viazanosti pri zániku Dodatku k Zmluve, resp. Zmluvy zo strany/z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím 12-mesačnej alebo 24-mesačnej doby viazanosti (za dôvody na strane Účastníka sa považujú najmä prípady zániku Zmluvy v prípade, že účastník vypovie Zmluvu alebo dôjde iným spôsobom k zániku Zmluvy, napr. odstúpením zo strany Podniku) z dôvodov na strane Účastníka pred uplynutím doby viazanosti;

b) deaktiváciu balíka Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil počas dojedanej doby viazanosti na základe zmeny volacieho programu volacieho programu VVN – IP Partner na iný volací program alebo z dôvodu neprimeraného využívania balíka Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil, ktoré pokračuje aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zo strany Podniku;

a to vo výške podľa nasledovnej tabuľky pre každý jeden deaktivovaný balík Neobmedzene s kolegami vo variantoch Mobil alebo Fix + Mobil vo vzťahu k príslušnému účtu VVN:

Typ účtu VVN	Variant balíka Neobmedzene s kolegami	Zmluvná pokuta (DPH sa neuplatňuje)	Splätnosť pokuty
Klasik	Fix + Mobil	20,00 €	jednorazovo
	Mobil		
Premium	Fix + Mobil	20,00 €	
	Mobil		
Biznis TRUNK	Fix + Mobil	60,00 €**	
	Mobil		

** uvedená pokuta sa účtuje za každý zrušený kanál

Príloha č.14 – Zľava na mobilné volania

☐ Zľava na mobilné volania s viazanosťou 24 mesiacov ☐ objednať ☐ zrušiť
 Účastníkom zvolená mobilná sieť: Slovac Telekom, a.s. ☐ Orange ☐ O2 ☐ Swan

Podnik sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi zľavu na automaticky uskutočnené interné aj externé volania do zvolenej mobilnej siete jedného mobilného operátora (ďalej len „Zľava na mobilné volania“) vo výške 20 % z tarifnej ceny podľa Cenníka, pričom podmienkou pre jej aktiváciu a poskytovanie je prevzatie záväzku viazanosti využívať VVN - IP Partner počas doby viazanosti 24 mesiacov, a to odo dňa účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“). Zľavu na mobilné volania Podnik poskytne Účastníkovi v každom fakturačnom období počas dohodnutej doby viazanosti.

Ak Účastník využije ponuku Zľavy na mobilné volania s viazanosťou na 24 mesiacov a poruší svoj záväzok využívať VVN – IP Partner počas dojedanej doby viazanosti, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu za porušenie zmluvného záväzku doby viazanosti, ktorý vyplýva z tohto Dodatku, ak ho poruší tým, že požiada o deaktiváciu alebo prerušenie poskytovania VVN – IP Partner alebo ak svojím konaním, resp. opomenutím spôsobí dôvod, pre ktorý je Podnik oprávnený odstúpiť od tohto Dodatku, resp. Zmluvy alebo ju vypovedať (či už v celku alebo v časti dotýkajúcej sa jednotlivých účtov zaradených do volacieho programu VVN - IP Partner, presahujúcej 30 % všetkých hlasových kanálov, ku ktorým sa uplatňovala Zľava na mobilné volania k dátumu vzniku záväzku viazanosti), kedy je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi zmluvnú pokutu za nedodržanie doby viazanosti pri zániku Dodatku k Zmluve, resp. Zmluvy zo strany/z dôvodov na strane účastníka pred uplynutím 24-mesačnej doby viazanosti (za dôvody na strane Účastníka sa považujú najmä prípady zániku Zmluvy v prípade, že účastník vypovie Zmluvu alebo dôjde iným spôsobom k zániku Zmluvy, napr. odstúpením zo strany Podniku) z dôvodov na strane Účastníka pred uplynutím doby viazanosti, a to vo výške podľa nasledovnej tabuľky pre každý jeden deaktivovaný účet VVN

Typ účtu VVN	Zmluvná pokuta (DPH sa neuplatňuje)	Splätnosť pokuty
Klasik	10,00 €	jednorazovo
Premium	10,00 €	jednorazovo
Biznis TRUNK**	60,00 €	jednorazovo

Príloha č.15 – Zľava na hovorné

☐ Zľava na hovorné s viazanosťou ☐ objednať ☐ zrušiť
 Viazanosť: ☐ 12 mesiacov ☐ 24 mesiacov.

Minimálne mesačné hovorné: € bez DPH

Podnik sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi zľavu na automaticky uskutočnené účty z účtov Klasik, Premium a Biznis TRUNK v rámci volacieho programu VVN – IP Partner do miestnych, medzimiestnych, mobilných a zahraničných sietí počas zúčtovacieho obdobia (ďalej len „zľava na hovorné“), a to (i) vo výške 10% z ceny hovorného, ak Účastník prevzal záväzok viazanosti využívať VVN - IP Partner počas doby viazanosti 12 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, alebo (ii) vo výške 20% z ceny hovorného, ak Účastník prevzal záväzok viazanosti využívať VVN - IP Partner počas doby viazanosti 24 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“), pričom ostatné podmienky poskytovania VVN – IP Partner zostávajú nezmenené. Po uplynutí dohodnutej doby viazanosti, nárok na zľavu zaniká.

Podmienkou poskytnutia zľavy na hovorné je dodržanie stanoveného tzv. minimálneho mesačného hovorného, ktoré predstavuje minimálne 80% hodnoty priemerného mesačného hovorného. Priemerné mesačné hovorné sa vypočíta zo sumy mesačného hovorného, vrátane hodnoty príplatkových balíkov za posledné 3 zúčtovacie obdobia pred uplatnením zľavy na hovorné a je platné počas celej doby viazanosti. Novému Účastníkovi je možné túto zľavu na hovorné uplatniť až od prvého dňa štvrtého mesiaca poskytovania služby VVN – IP Partner. V prípade, ak z dôvodov na strane Účastníka zanikne Zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej predmetom je poskytovanie služby VVN, ako celok alebo v časti týkajúcej sa jednotlivých účtov zaradených do volacieho programu VVN - IP Partner, t.j. dôjde k porušeniu záväzku viazanosti, bude Účastníkovi vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 6-násobku hodnoty priemerného mesačného hovorného. Ak počas doby viazanosti mesačné hovorné, vyjadrené v eurách, v niektorom zúčtovacom období klesne pod úroveň 40% hodnoty priemerného mesačného hovorného, účastník stráca nárok na túto zľavu na hovorné a zároveň mu bude vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 6-násobku hodnoty priemerného mesačného hovorného. Nárok na poskytovanie zľavy na hovorné zanikne, ak počas doby viazanosti dôjde k zmene z VVP IP Partner na iný volací program. V prípade, ak dôjde k zmene v osobe Účastníka, Podnik bude pokračovať v poskytovaní zľavy na hovorné za podmienky, že zvyšok doby viazanosti prejde na nového Účastníka. Preloženie, premiestnenie alebo prečíslovanie TP alebo ISDN prístupov počas doby viazanosti, prípadne zmena adresáta, nie je dôvodom pre zánik nároku na poskytovanie zľavy, doba viazanosti ostáva nezmenená.

Zmluva o poskytovaní verejných služieb	s viazanosťou na 12 mesiacov	s viazanosťou na 24 mesiacov
Výška zľavy na hovorné:	10%	20%

Príloha č.16 – Balík KOMPLET Firma

☐ Balík KOMPLET Firma ☐ zriadenie ☐ zrušenie ☐ zmena
 Dohodnutá doba viazanosti: ☐ 12 mesiacov ☐ 24 mesiacov.

☐ 1000/500 ☐ 2500/1000 ☐ 5000/1500 ☐ 7500/2000 ☐ 10000/2500

Pre jedného Účastníka nie je možné aktivovať balík IPP KOMPLET spolu s balíkmi MOBIL Firma a FIX Firma, FLAT FIX a semiFLAT MOBIL a zľavami: Zľava na hovorné s dohodnutou dobou viazanosti na 12 alebo 24 mesiacov, Zľava na mobilné volania s dohodnutou dobou viazanosti 24 mesiacov. Pri porušení záväzku dohodnutej 12 mesačnej doby viazanosti bude Účastníkovi vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 6 násobku mesačnej ceny za poskytovanie služby pri porušení záväzku dohodnutej 24 mesačnej doby viazanosti bude Účastníkovi vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 10 násobku mesačnej ceny za poskytovanie služby.

Príloha č.17 – Balík FLAT KOMPLET

☐ Balík FLAT Komplet ☐ zariadenie ☐ zrušenie

Dohodnutá doba viazanosti: ☐ 12 mesiacov ☐ 24 mesiacov.

Pre všetky VVN účty Klasik, Premium, Analog Účastníka, nemožno kombinovať s balíkmi IPP FLAT FIX, semiFLAT MOBIL a balíkmi Firma Pri porušení záväzku dohodnutej 12 mesačnej doby viazanosti bude účastníkovi vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 6 násobku mesačnej ceny za poskytnutie služby pri porušení záväzku dohodnutej 24 mesačnej viazanosti bude účastníkovi vyúčtovaná zmluvná pokuta vo výške 10 násobku mesačnej ceny za poskytovanie služby.

Ostatné ustanovenia

Účastník čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť podľa tohto Dodatku vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredloží vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť. Vo vzťahu k predmetnej nehnuteľnosti vystupuje účastník ako:

☐ vlastník ☐ nájomca ☐ iné nehnuteľnosti.

Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a riadi sa platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Podmienkami ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie dátových služieb, tvoriacimi prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zariadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Podmienok ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov Osobitných podmienok, Cenníka, (ii) že si záväzne objednáva v tomto Dodatku špecifikované služby a prístupy k službám, (iii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku, najmä riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie služieb. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Zmluvy, Všeobecných podmienok, Podmienok ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov Osobitných podmienok a Cenníka.

Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach ochrany súkromia a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov. V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku. ✓

